联合国 S/2002/671

安全理事会

Distr.: General
14 June 2002
Chinese
Original: English

秘书长关于中非共和国局势的报告

一. 导言

1. 本报告是根据安全理事会主席 2001 年 9 月 26 日的声明(S/PRST/2001/25)所载安理会的要求提出的。安理会请我继续定期向其通报联合国驻中非共和国建设和平支助办事处(中非支助处)的活动以及中非共和国局势。本报告说明自我 2002 年 1 月 2 日提交上次报告（S/2002/12）以来，中非支助处的活动以及中非共和国政治、安全、军事、社会及经济等方面的最新情况。报告还说明在人权领域的事态发展及中非共和国与其邻国间关系的变化。

二. 政局

2. 2001 年年底开始缓和的政治气氛明显改善。信心和安宁逐渐恢复的趋势导致政府和反对派间关系改善以及大批逃亡国外的军人和平民回返。帕塔塞总统 2001 年 12 月 31 日呼吁流亡者返回，在中非支助处支助下，中非民主联盟的三名议员回返班吉，恢复其在国民议会的席位。这三人在 2001 年 5 月 28 日军事政变未遂后逃往刚果民主共和国，其政党是前总统科林巴的政党，另外 307 名中非流亡士兵回国向中非支助处报到。许多中非难民也已重返家园。

3. 2001 年 5 月 28 日军事政变审判的进行也许有助于缓解 2001 年政治动荡和军队闹变所造成的政治紧张局势。审判于 2002 年 2 月 15 日开始，但 2002 年 3 月 12 日因辩护律师退出、抗议禁止其同僚进行辩护而中断。如此审判移交刑事法庭，可能于 2002 年 6 月下次开庭时继续进行。

4. 经中非支助处推动开展的政治对话得以持续。2002 年 2 月 18 日和 19 日支助处安排各政党和议会议员的首次会议有利于政府和反对派和解。预定 2002 年 6 月 14 日和 15 日举行第二次会议，以巩固此进程。帕塔塞总统仍未接见反对派领导人。不过，他们大多数人同意陪同总统 4 月前往北部(在局势长期不安全后安抚人心)、恩贾梅纳(与德比总统会晤)和在马拉博(在中部非洲经济和货币共同体(中非经货共同体)的奠基典礼中放置奠基石，他为当值主席)。

5. 政府和反对派意见分歧，例如就与帕塔塞总统和解问题各有主张。首先，对 2002 年年底市政和区域选举的安排各执己见。反对派认为选举条件不成熟，并谴责政府不让他们参加筹备工作。中非政府则坚决履行国家元首在新年祝词中有关进行选举的承诺。正在进行选举人口统计，又与捐助者广泛接触以求他们为筹备选举所需达 45 亿非洲金融共同体法郎的费用提供资助。同时，反对派各政党和总统多数派各政党都出现内部分裂。

6. 政府对流亡士兵回国的局势感到关注。他们有几百人，被视为逃兵，肯定不能重返兵营。此外，这些逃兵对国家安宁与稳定构成威胁。基于这个理由，中非支助处与联合国开发计划署(开发计划署)及中非政府一起考虑能否使有关人重返社会经济活动，以免

目前游手好闲、无所事事的处境导致他们再次蠢蠢欲动，对当局图谋不轨。

三. 安全和军事局势

7. 班吉和各省的安全局势有所好转。2002 年 5 月 9 日解除自 2001 年 5 月 28 日未遂军事政变以来实行的宵禁。不过，该国境内仍笼罩着不安全气氛(在班吉发生持械抢劫和夜间零星射击及内部拦路抢劫事件)，主要起因是轻武器充斥泛滥。因此，经中非支助处与政府联手推动，并在开发计划署支助下，2002 年 1 月 23 日开展了解除武装行动。迄今已收缴了重武器 9 件、轻武器 681 件、手榴弹 1 167 枚、弹药 94 263 发、炮弹 8 发、火箭 37 枚、弹夹 890 件和发射器 5 台。2002 年 6 月 13 日将隆重举行武器销毁仪式。

8. 安全局势逐渐好转导致大多数难民回返。在 Bokilio(刚果民主共和国)已登记的 1 250 名难民中，余下约 600 流亡士兵，至于平民难民，大部分已转移到 Molé(刚果民主共和国，离班吉 44 公里)。其他难民自愿留在刚果民主共和国 Bétou。刚果民主共和国境内过去有中非难民大约 23 000 人，余下总共有 7 000 人。

9. 关于萨赫勒和撒哈拉国家共同体部队在中非共和国的部署情况，除约 100 多人的利比亚部队根据双边安排部署外，自 2002 年 1 月以来还有约 50 人的苏丹特遣队派驻班吉。另有 50 人的吉布提特遣队 2002 年 2 月抵达中非共和国。据宣布，165 人的布基纳法索特遣队将于 2002 年 10 月部署。

10. 2002 年 1 月 10 日安全理事会主席向报界发表声明（SC/7262），要求研究如何协调中非共和国恢复和平与稳定各项区域倡议(设在喀土穆和 Syrte 的萨赫勒和撒哈拉国家共同体的倡议、设在利伯维尔及布拉柴维尔的中非经货共同体的倡议、中非统一组织的黎波里倡议)，这项研究工作正在进行中。适当时我将向安理会提出这方面的建议。

11. 关于武装部队的改组，中非支助处的军事小组继续向中非军队提供技术咨询意见。2002 年 1 月及 2 月，该军事小组与开发计划署和负责改组工作的部一起，协助制定一项行动计划，提出改组方案内的培训和重建基础设施项目。这个方案的执行仍受资金不足妨碍，因此，我再次要求各伙伴切实履行其认捐承诺。

12. 中非支助处为中非武装部队开展活动， 2002 年 3 月 12 日至 15 日与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)密切合作及协同中非国防部举办了培训班，向军人宣传和平文化。有 250 名各级军官参加了培训班。这是中非支助处 2002 年 3、4 和 5 月开展大规模和平文化宣传运动的一部分，这些活动在班吉和在中非中部分别离班吉 180 公里和 380 公里的锡布、班巴里区域以及中非首都以西 450 公里的布阿尔进行。

13. 支助处的民警小组继续监测难民回返班吉的安全局势，并担负妥善接收他们的任务。在培训方面，该小组于 2002 年 2 月至 3 月为中非警察开设了侦查技术培训班，2002 年 5 月又开设了经济和金融警察培训班，2002 年 6 月还为中非宪兵举办了维持治安培训班。

四. 社会形势

14. 中非共和国仍然面临着拖欠工资、养恤金和补贴的问题。截至 2002 年 4 月 30 日，即便不算从科林巴政权继承下来的拖欠 12 个月的工资，拖欠情况如下：拖欠警察 14 个月工资，军队 16 个月，国家公务员 18 个月。不过，自 2002 年 1 月起，政府动用专款已经支付了三四个月的工资。

15. 由于持续存在的工资危机，该国目前的社会稳定非常脆弱。工人仍然遵守自去年以来同当局商定的休争协议。2002 年 3 月 22 日当着中非支助处的面，有关各方又签署了 2001 年 3 月 6 日《政府和工会联合公告》附加条款，延续了休争协议。

16. 根据该公告的规定所设监测和仲裁委员会已重新开展活动，不久会着手对双方承诺的遵守情况加以审评。应当指出的是，在 2001 年 5 月 28 日发生的未遂政变以后，逃亡国外的工会领袖全都回到了班吉。

五. 经济形势

17. 经济形势仍然非常令人担忧。中非共和国一直没有同布雷顿森林机构订立正式的合作计划。直到 2002 年 3 月 31 日，它只有六个月的参照期。在上次中非总理于 2002 年 4 月 8 日至 19 日率领政府代表团前往华盛顿之后，2002 年 5 月 29 日在巴黎举行了审查会议。政府对即将签订协定表示乐观。中非共和国的案卷将于 2002 年 7 月初转至国际货币基金组织(货币基金组织)理事会。即使作最好的打算，首期付款也只能在 2002 年第三季度兑现。

18. 从 2001 年 1 月起，中非共和国没有获得任何预算支助。这种局面在该国引起的严重的财政问题可能会妨碍社会休争。我一直与货币基金组织和世界银行领导层保持联系，以便使它们尽力考虑到中非共和国的独特局面，并向其提供必要的援助。

六. 人权形势

19. 就人权方面的一般形势而言，主要动向是开始了对 2001 年 5 月 28 日未遂政变所涉人员的审判程序。应有约 700 人在刑事法庭出庭受审，但其中 628 人将被缺席审判。开庭时间已被例外地延长到 2002 年 3 月 30 日，以完成诉讼程序。2002 年 3 月 8 日，刑事法庭宣布剥夺 Me Zarambaud（此案中被起诉的 59 人的律师）的资格，原因是他可能涉入了政变阴谋。这种资格的剥夺被中非共和国律师界认为是专横的，因此涉案律师集体宣布不参与诉讼程序。这种局面以前从未有过，致使诉讼程序中断，为此诉讼已推迟到法庭下次开庭进行。

20. 不过刑事法庭对前陆军副总参谋长 Georges Touaguendef 上校 2001 年 7 月将两名青少年殴打致死一案进行了审理。被告被判处 20 年强制劳动，并向各民事方支付 40 000 000 非洲法郎的损害赔偿。这项判决受到了舆论的批评，舆论认为这种判决是自鸣得意的表现。

21. 在报告所述期间，2002 年 5 月 2 日班吉上诉法庭释放了自 1998 年以来就因协同犯罪而被关押的独立代表 Hilaire Sébalet。此当事人自选举以来就未能进入议会，现已获得其在国民议会中的席位。

22. 法外处决明显减少，却并没有消失。2002 年 1 月 19 日，有两人在博桑戈阿（该国北部地区）被军人打死。这一事件之前曾发生过居民暴动，抗议几天前军人杀害了一名公民。此外，农村地区仍然盛行民众自行执法的情况。

23. 在报告所述期间，出现了阻碍集会自由和（或）结社自由的情况。议会中最大的反对党中非民主联盟自 2001 年 6 月起就被中止活动，而且始终未能恢复活动，尽管法定 3 个月的中止活动时间早已过去。同样，反对党“争取中非复兴和演变民主运动”预定于 2002 年 2 月 9 日举行的会议被禁，温和的反对党社会民主党预定于 2002 年 3 月 2 日举行的会议也面临同样的命运。内政部长认为，现在“组织举行会议和其他政治集会的时机不适宜”。

24. 由于班吉没有监狱，宪兵队、警察局和（或）隶属总统安全部队的调查、研究和文件科所在地继续作为临时的监禁中心。2002 年 4 月和 5 月，中非支助处人权部门派小组访问了班吉和外省的监禁中心，这些中心关押了 350 多名犯人。总的说来，由于关押的人太多，长期的营养不良或缺少营养，缺乏卫生设施或医护，监禁的条件依然极为令人担忧。但是，为了监狱的改造和人道化，天主教堂为特别是分别位于该国西部和东部地区的布阿尔和班加苏提供了物质和财政援助。

25. 司法系统始终受困于各种严重困难。这种情况在外省尤为明显。外省因没有法官，某些行政部门代行审判官之职，并作司法裁定。更为经常的是，在偏远的地区，因只设一名审判官，导致权力集中。事实上，在一些专区，唯一的法官一身兼任预审法官、检察官和法庭庭长数职，这对人权非常不利。

26. 中非支助处履行旨在加强推动并保护人权的国家体制能力的任务，并在这方面与内政部、班吉市和中非市长协会合作，于 2002 年 2 月 26 日至 28 日在班吉为市长和区长组织了一次全国人权问题培训班。在

外省，中非支助处开展了以包括警察和宪兵在内的执法人员为对象的培训活动。2002 年 5 月，在班加苏开展了培训，对象是姆博穆区（该国东部）的执法人员。

27. 此外，还对作为负责中非共和国境内联合国人员人身安全的快速反应小组成员的 19 名中非军人进行了人权和国际人道主义法方面的培训。其目的是向他们传授有关国家和国际司法文书的知识，使其在实地执行任务时能更好地尊重人权。

28. 中非支助处借助国家电台和私营电台无线电广播节目，进行人权方面的提高认识活动。此外，支助处的新闻股努力提高中非支助处作用和干预工作的可见度，同时维持其对中非媒体的支持。为此，支助处特别于 2002 年 6 月组织了有关如何举办视听讨论会的培训，并另外为新闻专员举办了一次培训。

29. 我在 2001 年 9 月 21 日的报告（S/2001/886）中建议加强中非支助处的活动，而且安全理事会已于 2001 年 9 月 26 日接受了建议（S/PRST/2001/25）。在这方面，将于 2002 年 6 月 15 日在布阿尔（班吉以西 450 公里处）开设人权科的一个区域分部。人权方面活动的分散将有助于在该国内地推广并传播人权的基本原则，并保证侵犯人权的受害者得到司法援助。

七. 中非共和国和乍得的关系

30. 乍得与中非共和国 2001 年 11 月以来的关系恶化曾造成两国边界局势异常紧张。为推动两国关系正常化，帕塔塞总统于今年 4 月 10 日访问了恩贾梅纳。

31. 在此之前，中非共和国国家元首曾到本国北方、特别是巴坦加福市和卡博市视察，以安抚遭受暴虐、纵火和抢劫的村民。当时陪同总统的有反对派领导人、我驻班吉的代表、难民事务高级专员办事处的代表和世界粮食计划署的代表。

32. 帕塔塞总统和德比总统的会谈有助于缓解两国之间的紧张局势，两位国家元首决定立即开放边界，让双方的边界行政当局进行会谈。他们还决定设立一个负责研究边界紧张局势问题的联合部长级委员会。该部长级委员会于 2002 年 5 月 13 日至 17 日在恩贾梅纳开会。

33. 会谈之后，帕塔塞总统重申博齐泽事件不是政治问题，这位前中非参谋长如果愿意，可以安全返回中非。德比总统称，博齐泽、米斯金（一位服务于帕塔塞总统的乍得籍中非人）和 Djembété（在班吉避难的乍得反对派人士）都应返回各自国家。

34. 博齐泽先生不太可能同意在当前背景下返回班吉。他坚持自己的要求，包括恢复军衔、整修宅邸和保障安全。在找到合适的解决办法之前，博齐泽问题仍没有任何突破，中非共和国与乍得关系的正常化也会比预计得要慢。但是，和解的努力还在继续，尤其是在中非经货共同体的框架内，在邦戈总统担任主席的推动中非共和国政治对话国家元首特设委员会一级进行。

八. 中非共和国和喀麦隆的关系

35. 安理会记得，中非共和国和喀麦隆在 2001 年 2 月和 3 月因两国之间的边界问题造成紧张局势。后来经中非支助处提议派遣了实况调查小组，紧张局势得到缓和，双方同意组成合作混合委员会，考虑边界划分等问题。但是，2001 年 5 月 28 日政变未遂和随后的动乱致使会议未能举行。

36. 中非共和国和喀麦隆的合作混合委员会于 2002 年 5 月 2 日至 4 日在班吉举行了第十次会议。混合委员会决定重新推动和加强两国的双边合作，并就共同边界的划分和确定达成一致意见。

九. 意见

37. 我想指出，从我上次于 2002 年 1 月 2 日提出报告（S/2002/12）之后，中非共和国的整体局势在很多方面都有积极发展。宵禁最终解除、大量难民遣返、政府与工会继续进行社会对话以及启动政权与反对派的政治对话都是其具体征象。这些努力应得到支持，否则就会功亏一篑。

38. 实际上，中非共和国所处的经济与财政形势可能会断送当前的社会休战。2002 年 7 月 22 日社会休战到期的时候，劳工不排除可能再次掀起社会运动，从而威胁国家和平与稳定。因此，政府能够按照与工会签订的联合公报的规定，按时支付工资是非常主要的。为此目的，中非共和国需要外部财政援助，而它从 2001 年 1 月起就没有获得过这种援助。为此，我再次吁请国际货币基金组织和世界银行当局考虑该国的特殊情况，以便尽快订立合作方案。我也鼓励中非当局继续实施布雷顿森林机构建议的改革和旨在整顿公共财政的行动。

39. 实际上，不应该忽视中非共和国局势极端脆弱的特征。长期拖欠工资、补贴和奖金、潜在的社会紧张局势、多数派与反对派之间关系的对立都实际上为一切意外变故创造了适宜的条件。

40. 我在前面已指出，除了中非共和国面临的积重难返的财政困难，近期遣返的流亡军人的情况也是一个令人忧虑的严重问题。维持国家的和平与稳定需要给将不再在军队中给予安置的军人的前途找到适当的解决办法。为此，我请中非共和国的捐助者和伙伴提供财政支持，用于为前军人制定的社会经济安置方案。

41. 我赞赏帕塔塞总统提出的推动政治与社会对话的倡议，并鼓励他按照自己的许诺，会见反对派领导和工会领导。我的代表拉明·西塞将军和中非支助处将继续此方面的努力。

42. 上文曾指出，中非共和国近几个月努力改善与邻国的关系。这一正常化可以创造缓和气氛，以便当局继续民族和解与恢复持久和平的努力。另外，鉴于中非共和国地缘政治实际状况的复杂性，只有通过在次区域一级保持合作与互利关系，才可能实现持久和平与切实进步，这是显而易见的。所以，我继续鼓励次区域的领导人继续努力增进信任，推进相互之间的建设性关系。

43. 最后，我的代表拉明·西塞将军和中非支助处全体人员同联合国系统实地工作人员一道，继续勇敢地、尽心尽职、令人赞赏地为中非共和国政府与人民巩固和平的努力作出贡献，我在此向他们致意。